# Mødet den 12. august 1987

Fraværende: Lise Rahm.

### TIL EFTERRETNING:

17.00.01A16

1. Orientering fra magistratens 4. afdeling om ændringer i skolenævnenes sammensætning.

Til efterretning.

22.12P24

 Meddelelse fra magistratens 2. afdeling om, hvilke sager afdelingen i medfør af de af byrådet meddelte bemyndigelser vedrørende ansøgninger om tilladelser til godstransport og fragtmandskørsel har besvaret i april kvartal 1987.

Til efterretning.

# MAGISTRATEN:

82.11G01

3. Forslag fra Den konservative byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet anmoder rådmanden for magistratens 1. afdeling om at skabe velordnede forhold på pladsen foran og i indkørslen til rådhuset."

Sagen behandledes i byrådets møde den 3. december 1986 (pkt. 4).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Magistraten henholder sig til et af magistratens 1. afdeling fremsat forslag til ændring af parkeringsforholdene dels på rådhusets forplads, dels i grotten foran rådhusets kantine.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø tog forbehold.

Rådmand Olaf P. Christensen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Forslaget henvist til behandling i udvalget for fast ejendom og grønne områder m.m.

### 83.28G01

4. Forslag fra De Grønnes byrådsgruppe til byrådsbeslutning:
"Som et led i forureningsbekæmpelsen tager Århus kommune
initiativ til at begrænse udledningen af fosfor i spildevandet ved udelukkende at anvende fosforfrie vaske- og rengøringsmidler i de kommunale institutioner."

Sagen behandledes i byrådets møde den 14. januar 1987 (pkt. 33).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Borgmesterens afdeling indstiller, at der under henvisning til magistratsafdelingernes udtalelser anvendes så miljøvenlige vaskemidler som muligt.

Magistraten henholder sig til borgmesterens afdelings indstilling.

Rådmand Olaf P. Christensen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Byrådet henholdt sig til borgmesterens afdelings erklæring.

### 05.05.04G01

5. Forslag fra Socialdemokratiets byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Magistratens 2. afdeling anmodes om at forelægge for Århus byråd - et forslag til ny holdeplads for langturs- og turistbusserne.

Den nye holdeplads skal være centralt beliggende ved offentlig/kollektiv trafik. Og P-plads.

Have faciliteter som opholdsrum og toilet.

Ligge hensigtsmæssigt trafikmæssigt."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 25. februar 1987 (pkt. 51) og mødet den 11. marts 1987 (pkt. 13).

Sagen behandledes i byrådets møde den 25. marts 1987 (pkt. 1).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Magistraten og borgmesterens afdeling henholder sig til magistratens 2. afdelings erklæring af 21. juli 1987, hvor det indstilles,

- at byrådet pålægger magistratens 2. afdeling at indarbejde den fremtidige parkering for turbusser i lokalplanforslaget for området omkring det kommende kongrescenter, og
- at byrådet udskyder sin stillingtagen til en flytning, indtil et sådant forslag er vurderet.

Magistraten anbefaler dog, at holdepladsen på forsøgsbasis flyttes til Viby Torv.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Magistratens indstilling vedtaget.

13.05.02Ø02

6. Indstilling om overflytning af rådighedsbeløb på 1.950.000 kr. fra 1986 til 1987 til etablering af busvej fra Halmstadgade til Skejby sygehus.

Borgmesterens afdeling kan ikke tiltræde, at beløbet overføres til andre projekter, idet der herved vil blive tale om en aktivitetsudvidelse i forhold til det ved budgetlægningen forudsatte.

Magistraten henholder sig til borgmesterens afdelings erklæring af 27. november 1986.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholdt sig til magistratens 5. afdelings indstilling.

Sagen behandledes i byrådets møde den 17. december 1986 (pkt. 57).

Byrådet vedtog i sit møde magistratens indstilling af 2. december 1986.

Magistratens 5. afdeling fremsender sagen til byrådet til fornyet behandling.

Borgmesterens afdeling fastholder, at man ikke kan tiltræde, at beløbet overføres til andre projekter, jf. påtegning af 27. november 1986.

Magistraten henholder sig til borgmesterens afdelings erklæring af 27. november 1986.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholdt sig til magistratens 5. afdelings indstilling af 4. november 1986.

Sagen behandledes i byrådets møde den 28. januar 1987 (pkt. 4).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kommunale forsyningsvirksomheder.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde borgmesterens afdelings erklæring af 27. november 1986 og indstiller, at sagen henvises til magistraten til fornyet vurdering. Eva Tørnæs var forhindret i at deltage i udvalgsmødet. Sagen behandledes i byrådets møde den 25. marts 1987

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til fornyet vurdering.

Borgmesterens afdeling kan fortsat ikke tiltræde indstillingen.

Der henvises til påtegning af 27. november 1986 fra borgmesterens afdeling, ligesom der henvises til, at byrådet
på mødet den 17. juni 1986 har godkendt magistratens
2. afdelings indstilling af 28. april 1987 vedrørende anlægsbevilling til forlængelse af Saralyst Allé, jf. magi-

stratens 2. afdelings erklæring af 14. maj 1987. Magistraten henholder sig til borgmesterens afdelings erklæring af 2. juli 1987.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholdt sig til magistratens 5. afdelings forslag.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Byrådet henholdt sig til borgmesterens afdelings erklæring af 2. juli 1987.

### 18.00G01

7. Forslag fra den socialdemokratiske byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Rådmanden for magistratens 4. afdeling pålægges inden udgangen af 1989 at færdiggøre en analyse af og rapport om "Hvilke muligheder den enkelte idrætsudøver har fysisk og økonomisk for at dyrke den/de idrætsgrene, han/hun har lyst til".

Følgende bedes belyst.

- 1) Hvordan er idrætsfaciliteterne fordelt i Århus kommune geografisk (tilgængeligheden) og på anlægstyper (idrætshaller, badmintonhaller, svømmehaller, boldbaner osv.).
- 2) Hvor mange udøvere er der i de forskellige idrætsgrene, herunder eventuelt også udviklingstendenserne i de sidste 5 år?
- 3) Hvordan er udøverne fordelt på foreninger og "ikke-organiserede"?
- 4) Hvad er de typiske omkostninger ved at dyrke idræt inden for forskellige idrætsgrene (kontingenter m.v.)?
- 5) Hvor store er de kommende tilskud til idrætten herunder tilskud til aktiviteter og omkostninger ved idrætsanlæg?"

Sagen behandledes i byrådets møde den 8. april 1987 (pkt. 57).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Borgmesterens afdeling henviser til udtalelse af 6. juli 1987 fra magistratens 4. afdeling og bemærker for så vidt angår spørgsmålet om registrering af idrætsanlæggenes geografiske placering samt deltageranalysen, at det foreslås, at der i forbindelse med afdelingens budgetforslag for 1989 medtages en prioriteringsblok på 100.000 kr. til gennemførele af de nævnte analysearbejder.

Magistraten tilbagesender sagen til byrådet med bemærkning, at man kan henholde sig til afdelingens erklæring i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring. Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Byrådet henholdt sig til magistratens 4. afdelings og borgmesterens afdelings erklæring.

#### 00.01A26

8. Forslag fra De Grønnes byrådsgruppe til byrådsbeslutning: "Åbningstiden i de forskellige magistrater, der i dag har åbent til kl. 15.00 om fredagen, ændres til kl. 14.00 om fredagen."

Sagen behandledes i byrådets møde den 8. april 1987 (pkt. 58).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Borgmesterens afdeling tilbagesender sagen med følgende bemærkninger:

Under henvisning til udtalelserne fra magistratsafdelingerne skal det herfra indstilles, at der ikke gennemføres en generel indskrænkning i åbningstiden om fredagen til kl. 14.

Der henvises i den forbindelse endvidere til rammeaftalen af 24. september 1986, som blev indgået mellem personaleafdelingen og den kommunale fællesrepræsentation vedrørende arbejdstidsforkortelsen. Rammeaftalen blev tiltrådt af magistraten den 29. september 1986.

Magistraten henholder sig til borgmesterens afdelings indstilling.

Rådmand Olaf P. Christensen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Borgmesterens afdelings indstilling vedtaget.

# 03.01.04.03G01

9. Forslag fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Århus kommune laver et aktivt opsøgende arbejde for at

- 1. indskærpe over for boligejere, at lejligheder i tilfælde af ledighed <u>skal</u> udlejes inden 6 uger eller anmeldes til Århus kommune (boligreg.lovens §48).
- 2. få befolkningen til at anmelde lejligheder, der har været ledige i over 6 uger, til kommunen.
- Kortlægge lejligheder, der har stået ledige i over 6 uger.

Lejligheder, der anmeldt eller uanmeldt har stået ledige i over 6 uger, udlejes - om nødvendigt ved fogedens hjælp. Ved uanmeldte lejligheder anmeldes ejeren for overtrædelse af boligreguleringslovens § 48 (jvf. boligreg.lovens §53)."

Sagen behandledes i byrådets møde den 6. maj 1987 (pkt. 35).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Borgmesterens afdeling foreslår, at magistratens 2. afdeling anmodes om at iværksætte en informationskampagne om de på området gældende regler.

Magistraten understreger, at de gældende regler skal overholdes og henholder sig i øvrigt til borgmesterens afdelings erklæring af 23. juli 1987.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholder sig til Venstresocialisternes forslag.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Byrådet tiltrådte, at der iværksættes en informationskampagne, samt at der fremover af magistratens
2. afdeling vil blive indgivet politianmeldelse, når
det konstateres, at en lejlighed, uden at der er en
rimelig grund hertil, har stået tom i over 6 uger.
Magistratens 2. afdeling vil undersøge mulighederne
for via folkeregistret at kortlægge lejligheder, der
har stået tomme over 6 uger, og forelægge byrådet en
indstilling herom.

### 82.20.04.04G01

10. Forslag fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter, at der ekstraordinært igangsættes renoveringsarbejder inden for idrætsområdet på i alt 5.000.000 kr."

Sagen behandledes i byrådets møde den 20. maj 1987 (pkt. 57).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Borgmesterens afdeling fremsender sagen til magistraten med bemærkning, at den af magistratens 4. afdeling i erklæring af 17. juni 1987 foreslåede finansiering af forslaget er fremkommet ved en forsinkelse af gennemførelsen af et erstatningsprojekt for skydebanerne på Vester Eng. Et sådant erstatningsprojekt planlægges fortsat gennemført. Den foreslåede finansiering er således ikke fremkommet ved bortfald af eksisterende projekter eller ved en prioritering af magistratens 4. afdelings anlægsarbejder. Da der altså vil være tale om en ikke-budgetteret merudgift på 5,0 mio.kr., kan man herfra ikke anbefale forslaget.

Magistraten tilbagesender sagen til byrådet med bemærkning, at man kan henholde sig til borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholdt sig til magistratens 4. afdelings erklæring af 17. juni 1987.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Forslaget henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

### 04.04G01

11. Forslag fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Rådmanden for magistratens fjerde afdeling udarbejder en handlingsplan for løsning af den organiserede idræts problemer inden for denne byrådsperiode med hensyn til

- udbygning af idrætsfaciliteterne,
- idrætsfaciliteternes vedligeholdelsestilstand, og
- idrætsforeningernes økonomiske forhold i øvrigt.

Handlingsplanen indeholder en prioriteret tidsrækkefølge såvel som de økonomiske konsekvenser på anlæg og drift. Handlingsplanen forelægges Årbus byråd på første byrådsmøde

Handlingsplanen forelægges Århus byråd på første byrådsmøde efter sommerferien.

Borgmesterafdelingen forsinker ikke denne forelæggelse." Sagen behandledes i byrådets møde den 3. juni 1987 (pkt. 1).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Magistraten og borgmesterens afdeling tilbagesender sagen til byrådet under henvisning til udtalelse fra magistratens 4. afdeling, der er bilagt sagen, og som man kan henholde sig til.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Byrådet henholdt sig til magistratens 4. afdelings erklæring.

### 81.12.16.**04**G01

12. Forslag fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Århus kommune undlader at indberette pædagoger og pædagogmedhjælpere, der har nedlagt arbejde i protest mod byrådsflertalsblokkens diktatoriske beslutninger om forringelser af normeringerne på vuggestuer, børnehaver, fritidshjem og juniorklubber."

Sagen behandledes i byrådets møde den 3. juni 1987 (pkt. 46).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Borgmesterens afdeling indstiller, at sagen om arbejdsnedlæggelsen i daginstitutioner efter offentliggørelsen af ventelisteforliget behandles efter sædvanlig praksis ved overenskomststridige strejker.

Magistraten henholder sig til borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholder sig til VS' forslag.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Forslaget forkastet med 21 stemmer mod 6.

# BORGMESTERENS AFDELING:

### 00.01K01

13. Indstilling om, at beretning om kasseeftersyn ved Århus kommune i året 1986 fremsendes til tilsynsmyndigheden under henvisning til Århus kommunes hovedbogholderikontors erklæring af 24. juni 1987.

Magistraten tiltræder borgmesterens afdelings indstilling.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

# UDVALGET FOR ØKONOMISKE OG ADMINISTRATIVE ANLIGGENDER: 00.01K01

14. Beretning fra Kommunernes Revisionsafdeling om en særlig gennemgang af Genbrugsfabrikkens regnskaber for perioden

1. januar 1980 - 14. marts 1986.
Borgmesterens afdeling fremsender sagen under henvisning til magistratens 3. afdelings udtalelse af 11. august

1986 og magistratens 1. afdelings udtalelse af 20. oktober 1986.

Man finder det herfra beklageligt, at forholdene omkring Genbrugsfabrikken i perioden 1980-86 har muliggjort et så mangesidet og så omfattende bedrageri. Man skal imidlertid tage til efterretning, at de fremtidige ledelsesmæssige forhold synes afklaret med overførslen af Genbrugsfabrikken til magistratens 1. afdeling med virkning fra 1. januar 1987.

Det indstilles, at der under inddragelse af borgmesterens afdeling, hovedbogholderiet, indføres procedurer for udskrivning af regninger, kontantsalg, interne overførsler m.v., som etablerer størst mulig sikkerhed for Genbrugsfabrikken og andre kommunale institutioner imod lignende bedrageriforsøg.

Magistraten tiltræder borgmesterens afdelings indstilling.

Rådmand Olaf P. Christensen var forhindret i at deltage i magistratens behandling af denne sag.

Sagen behandledes i byrådets møde den 19. november 1986 (pkt. 5).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for økonomiske og administrative anliggender.

Udvalget finder, at sagen generelt giver anledning til større opmærksomhed, når nye projekter bliver sat i gang. Man foreslår derfor, at nye fremtidige projekter af tilsvarende karakter systematisk efter en indkøringsperiode underkastes en kritisk gennemgang af økonomi og forretningsgange m.v.

Udvalgets indstilling vedtaget.

### 08.20P00

15. Indstilling om, at byrådet principielt fastholder en placering ved Foldby som den teknisk bedste for en flyveplads, der skal betjene både Århus kommune og en stor del af amtets øvrige kommuner. Under hensyn hertil indstilles, at der ikke på nuværende tidspunkt tages initiativer til placering af en ny flyveplads i Århus kommune, men at spørgsmålet tages op til fornyet overvejelse efter en 4-årig periode uden flyveplads i kommunen. Udgangspunktet for en nyvurdering vil være, at en placering ved Borum er den teknisk bedste inden for Århus kommunes grænser, samt at en eventuel ny flyveplads bør være budgetmæssig neutral for Århus kommune.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådmand Bjarne Ørum samt rådkvinde Lone Hindø forudsætter, at der ikke reserveres plads til en flyveplads i Borum.

Borgmester Thorkild Simonsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Byrådet vedtog i sit møde den 25. februar 1987 at fremsende sagen til magistraten til behandling (pkt. 10). Magistraten henholder sig til borgmesterens afdelings erklæring af 14. maj 1987, hvorefter det indstilles, at byrådet principielt fastholder en placering ved Foldby som den teknisk bedste for en flyveplads, der skal betjene både Århus kommune og en stor del af amtets øvrige kommuner, og at dette synspunkt fastholdes over for Århus amt. Rådmand Thorkild Ibsen og rådmand Bjarne Ørum samt rådkvinde Lone Hindø forudsætter fortsat, at der ikke reserveres plads til en flyveplads i Borum.

Borgmester Thorkild Simonsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Sagen behandledes i byrådets møde den 3. juni 1987 (pkt. 4).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for økonomiske og administrative anliggender.

Eva Tørnæs, Knud Erik Mortensen, Annie Niebuhr, Torben Maintz Andersen og Vagn Særkjær tilslutter sig indstillingen om, at en placering ved Foldby er den teknisk bedste.

I konsekvens heraf indstiller man, at amtskommunen anmodes om at ophæve reservationen i regionplanen til en flyveplads ved Borum.

Henning Schou og Poul B. Skou tager forbehold, idet de foreslår, at der optages forhandling om en placering i Hadsten kommune.

Udvalgets indstilling vedtaget.

# MAGISTRATENS 5. AFDELING:

00.01.008

16. Regnskabsforklaringer vedrørende anlægsbevillinger til 13 afsluttede anlægsarbejder samt indstilling om godkendelse af de anførte afvigelser fra bevillingerne.

Magistraten og borgmesterens afdeling indstiller regnskaberne til byrådets godkendelse med de anførte afvigelser. Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

#### 13.03.00G01

17. Indstilling om, at der træffes principbeslutning om tilslutning af kommunale bygninger, institutioner m.v. til eventuelle, kollektive varmeforsyningsanlæg, der etableres uden for kraftvarmeområdet.

> Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med nogle nærmere anførte bemærkninger.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring af 16. juli 1987.

# Indstillingen vedtaget.

### 13.03.00G01

18. Indstilling om,

at der i henhold til Lov om varmeforsyning, § 21, nedlægges forbud mod direkte elvarme og andre ikke vandbaserede op-

varmningssystemer i ny bebyggelse i de områder, hvor der forefindes eller planlægges kollektiv varmeforsyning. Forbudet gælder for alle områder i byzone, dvs. følgende byområder:

Løgten, Skødstrup, Studstrup, Lystrup, Skæring, Egå, Hjortshøj, Risskov, Vejlby, Trige, Ølsted, Lisbjerg, Skejby, Tilst, Brabrand, True, Hasle, Århus, Stavtrup, Højbjerg, Skåde, Kolt, Hasselager, Holme, Viby, Åby, Tranbjerg, Mårslet, Beder og Malling, der er eller er planlagt kraftvarmeforsynet fra Studstrupværket samt følgende byzoneområder:

Solbjerg, Harlev-Framlev, Sabro, Hårup-Mejlby, Spørring, Elev, Borum, Mundelstrup og Todbjerg, og

at magistratens 5. afdeling bemyndiges til efter konkret vurdering af den enkelte sag og eventuel høring af det kollektive forsyningsanlæg at give dispensation fra forbudet mod direkte elvarme.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Dispensationer forelægges byrådet til orientering. Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kommunale forsyningsvirksomheder.

### 09.00G01

19. Indstilling om en anlægsbevilling på 1.800.000 kr. til gennemførelse af laboratorieudvidelser vedrørende vandanalyser og miljøkemiske opgaver ved levnedsmiddel- og miljøtilsynet. Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

# MAGISTRATENS 1. AFDELING:

03.02.00056

20. Indstilling om godkendelse af Ungbos regnskab for 1985/86. Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### 03.02.00Ø56

21. Indstilling om godkendelse af Trillegårdskollegiets regnskab for 1985/86.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

### 03.02.00Ø56

22. Indstilling om godkendelse af Vilh. Kiers Kollegiets regnskab for 1985/86.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### Indstillingen vedtaget.

### 03.02.00Ø56

23. Indstilling om godkendelse af Teknologikollegiets regnskab for 1986.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### Indstillingen vedtaget.

### 00.01003

24. Indstilling om en tillægsbevilling på 790.000 kr. som følge af personalekompensation i forbindelse med nedsættelse af den ugentlige normalarbejdstid fra 1. januar 1987.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### Indstillingen vedtaget.

# 01.03.01G01

25. Indstilling om en anlægsbevilling på 134.840 kr. til betaling af frigørelsesafgift på den kommunalt ejede ejendom matr.nr. 6 i, Elsted By, Elsted.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

82.07.02G01

26. Indstilling om en anlægsbevilling på 427.000 kr. til energibesparende foranstaltninger i administrationsbygningerne Skt. Clemensborg, Valdemarsgade 18 og Holmevej 180.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

### 81.01.03G01

27. Indstilling om godkendelse af normeringsændringer i forbindelse med organisationsomlægning i skattevæsenets rådhusafdelings 1. kontor.

Borgmesterens afdeling har ingen bemærkninger til den af Århus skattevæsen foreslåede organisationsomlægning af rådhusafdelingens 1. kontor.

For så vidt angår de af omlægningen afledte ændringer i normeringer m.v. af ledende stillinger i 1. kontor, foreslås følgende indstillet til vedtagelse i byrådet:

Med fremtidig virkning oprettes ved 1. kontor 3 overassistentstillinger (stedfortræder for sektionsleder (fuldmægtig) i lønramme K 18 (24/28).

Samtidig nedlægges 1 ekspeditionssekretærstilling i løn-ramme K 28 (35/41).

Magistratens 1. afdelings forslag om oprettelse af 1 overassistentstilling på arbejdsområdet: Skattevæsenets arkiver m.m., er ikke afledt af organisationsomlægningen. Behandlingen af dette forslag bør derfor udskydes til behandling i forbindelse med førstkommende normeringsrunde.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings skrivelse.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

# MAGISTRATENS 1. OG 2. AFDELING:

14-22-G, 485-1985

28. Ansøgning fra Beder-Malling Boligforening om godkendelse af den endelige anskaffelsessum efter færdiggørelsen af byggeri med 41 almennyttige boliger i tæt-lav bebyggelse og 6 ungdomsboliger ved Smedegårdsallé 1-95, Malling. Anskaffelsessummen er opgjort til 24.448.811 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at byrådet godkender den anførte anskaffelsessum.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# MAGISTRATENS 2. AFDELING:

00.01008

29. Regnskabsforklaringer vedrørende anlægsbevillinger til 78 afsluttede anlægsarbejder samt indstilling om godkendelse af de anførte afvigelser fra bevillingerne.

Magistraten og borgmesterens afdeling indstiller regnskaberne til byrådets godkendelse med de anførte afvigelser. Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Regnskaberne godkendt med de anførte afvigelser.

### 07.03G01

30. Indstilling om en anlægsbevilling på 580.000 kr. til etablering af ny losseplads i Århus Nord.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

# 07.03G01

31. Indstilling om en anlægsbevilling på 1.100.000 kr. til udskiftning af larvebåndslæsser på lossepladsen Pindsmøllevej 11, Edslev.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

### 07.03G01

32. Indstilling om en anlægsbevilling på 250.000 kr. til beplantning af etape 3 og 4 og efterbeplantning af etape 1 på lossepladsen Pindsmøllevej 11, Edslev.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

# 07.04.01G01

33. Indstilling om en anlægsbevilling på 200.000 kr. til forbindende røggasledning mellem destruktionsovne på forbrændingsanlæg Århus Nord.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### 06.01.03G01

34. Indstilling om en anlægsudgiftsbevilling på 1.800.000 kr. og en anlægsindtægtsbevilling på 225.000 kr. i forbindelse med etablering af regn- og spildevandsledninger samt regnvandsbassin ved Lystrupvej.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### Indstillingen vedtaget.

### 06.01.03G01

35. Indstilling om en anlægsbevilling på 770.000 kr. til etablering af regn- og spildevandsanlæg ved Havkærvej i Tilst til lokalplanområde nr. 246.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

### 06.01.06G01

36. Indstilling om en anlægsbevilling på 1.679.000 kr. til sanering af hovedkloakledninger ved Frodesvej m.m. i Åbyhøj.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### Indstillingen vedtaget.

### 05.13.05G01

37. Indstilling om en anlægsbevilling på 325.000 kr. til ændring af opmarchfelt i Nørregade i forbindelse med forbedring af tilfarten til krydset Knudrisgade-Nørregade/Nørrebrogade-Nørreport.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### Indstillingen vedtaget.

#### 05.13.05G01

38. Indstilling om en anlægsbevilling på 225.000 kr. til regulering af krydset Ajstrup Strandvej-Ajstrupvej/Elmosevej-Norsmindevej, samt at magistratens 2. afdeling bemyndiges til at afholde åstedsforretning med henblik på ekspropriation, hvis frivillige aftaler med de berørte lodsejere ikke kan opnås.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

### 05.13.07P16

39. Indstilling om færdiggørelse af trafiksanering i Skt. Anna Gade.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø tog forbehold.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

# 01.11.01G01

40. Indstilling om, at der træffes beslutning om boligforbedring i medfør af byfornyelseslovens § 32 for ejendommen Læssøesgade 53/Hedemannsgade 20.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

### 01.02.05P16

41. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 230 - boligområde mellem Herredsvej og Sommerlystvej i Skejby - vedtages endeligt.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med nogle nærmere anførte bemærkninger.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring af 2. juli 1987. Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

### 01.02.05P16

42. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 257 - boligog erhvervsområde ved Grenåvej-Åmarksvej i Egå - vedtages endeligt.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med nogle nærmere anførte bemærkninger.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring af 16. juli 1987.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

#### 01.02.05P16

43. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 277 - boligområde og grønt område ved Rødlundvej i Harlev-Framlev - med nogle nærmere anførte bemærkninger, vedtages endeligt.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med nogle nærmere anførte bemærkninger.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring af 5. juni 1987. Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø tog forbehold vedrørende størrelsen af boligbyggeriet. Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

### 01.02.05P16

44. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 291 - boligområde ved Tingskov Allé i Tranbjerg - vedtages endeligt.

> Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med nogle nærmere anførte bemærkninger.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring af 2. juli 1987. Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø tog forbehold.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

# 01.02.05P16

45. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 308 - Erhvervsområde øst for Jegstrupvej i Hasselager - med forventede ændringer/tilføjelser ønsket af magistratens 5. afdeling, kommunale værker, godkendes til offentlig fremlæggelse.

Borgmesterens afdeling har ikke noget at indvende imod indstillingen.

Det indstilles, at det i lokalplanforslaget på side 2.7 indeholdte tillæg nr. 19 til kommuneplanen fremlægges offentligt i samme periode som lokalplanforslaget.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring af 18. juni 1987. Rådmand Olaf P. Christensen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### 01.02.05P16

46. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 330 - erhvervsområdet "Frydenslund" ved Skanderborgvej i Viby - med tilhørende tillæg nr. 18 til kommuneplanen godkendes til offentlig fremlæggelse.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Olaf P. Christensen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### Indstillingen vedtaget.

#### 01.02.05P16

47. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 345 - boligområde ved Emiliedalsvej i Højbjerg - herunder deklaration til supplering af lokalplanen, godkendes til offentlig fremlæggelse.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med nogle nærmere anførte bemærkninger.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring af 9. juli 1987. Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

# UDVALGET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

### 01.02.08P21.03

48. Indstilling om godkendelse af, at der meddeles afslag på ansøgning om tilladelse til påbygning af ny tagetage på 2 boligblokke beliggende Holmevej 249 -271, Holme ("Bakkelyparken").

Magistraten tiltræder indstillingen.

Borgmester Thorkild Simonsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Sagen behandledes i byrådets møde den 17. juni 1987 (pkt. 34).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Lis Petersen, Edward Pedersen, Kurt Wissendorf Møller, Leif Gjørtz Christensen og Nora Brogaard kan tiltræde indstillingen.

Hanne Vibeke Andersen og Bent Søndergaard kan ikke tiltræde indstillingen.

### Indstillingen vedtaget.

### 01.02.05P16

49. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 314 - boligområde ved Solbjerg Hedevej i Solbjerg - vedtages endeligt med nogle nærmere anførte bemærkninger.

Borgmesterens afdeling har ikke noget at indvende imod indstillingen.

Det indstilles dog, at det i lokalplanen indeholdte kommuneplantillæg nr. 6 vedtages endeligt.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring af 27. maj 1987.

Borgmester Thorkild Simonsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Sagen behandledes i byrådets møde den 17. juni 1987 (pkt. 39).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Udvalget kan enstemmigt tiltræde indstillingen.

## Indstillingen vedtaget.

### 01.02.05P16

50. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 344 - erhvervsejendom på hjørnet af Nørreport og Kystvejen - godkendes til offentlig fremlæggelse.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø tog forbehold under henvisning til udtalelsen fra udvalget for bygnings- og miljøbevaring.

Borgmester Thorkild Simonsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Sagen behandledes i byrådets møde den 17. juni 1987 (pkt. 40).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Lis Petersen, Edward Pedersen, Bent Søndergaard og Hanne Andersen kan tiltræde indstillingen.

Nora Brogaard kan ikke tiltræde indstillingen, idet hun ønsker et grønt område.

Leif Gjørtz Christensen og Kurt Wissendorf Møller kan ikke tiltræde indstillingen.

# Indstillingen vedtaget.

SF's byrådsgruppe ønskede en mindretalsudtalelse medsendt i offentlighedsfasen.

#### 01.11.01P20

51. Indstilling om, at forslag til byfornyelsesbeslutning for karré nr. 63, 64 og 65 - institutionsområdet mellem Søndre Ringgade, Banegraven og Læssøesgade, Frederiksbjerg Vest - godkendes til offentlig fremlæggelse.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Magistraten foreslår, at stiforbindelsen mellem Ankersgade og Læssøesgade udelukkende bliver en gangsti.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø foreslår, at den permanente vuggestue bevares og fortsat anvendes til vuggestue.

Rådmand Olaf P. Christensen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Sagen behandledes i byrådets møde den 24. juni 1987 (pkt. 16).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Lis Petersen og Edward Pedersen kan tiltræde indstillingen med den ændring, at stiforbindelsen mellem Ankersgade og Læssøesgade udelukkende bliver gangsti.

Bent Søndergaard, Hanne Vibeke Andersen, Leif Gjørtz Christensen og Nora Brogaard kan tiltræde indstillingen. Kurt Wissendorf Møller kan tiltræde indstillingen, idet han opfordrer til, at magistratens 2. og 4. afdeling samarbejder om udvidelse af beboerhuset.

# Indstillingen vedtaget som foreslået af magistraten.

# 01.02.05P16

52. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 258 - offentligt område ved Læssøesgade, Århus - godkendes til offentlig fremlæggelse.

Borgmesterens afdeling har ikke noget at indvende imod indstillingen.

Det indstilles, at kommuneplantillæg nr. 17 vedtages til offentlig fremlæggelse.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings indstilling.

Magistraten foreslår, at stiforbindelsen mellem Ankersgade og Læssøesgade udelukkende bliver en gangsti.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø foreslår, at den permanente vuggestue bevares og fortsat anvendes til vuggestue.

Rådmand Olaf P. Christensen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Sagen behandledes i byrådets møde den 24. juni 1987 (pkt. 18).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Lis Petersen og Edward Pedersen kan tiltræde indstillingen med den ændring, at stiforbindelsen mellem Ankersgade og Læssøesgade udelukkende bliver gangsti.

Bent Søndergaard, Hanne Vibeke Andersen, Leif Gjørtz Christensen og Nora Brogaard kan tiltræde indstillingen. Kurt Wissendorf Møller kan tiltræde indstillingen, idet han opfordrer til, at magistratens 2. og 4. afdeling samarbejder om udvidelse af beboerhuset.

Indstillingen vedtaget som foreslået af magistraten.

### 01.02.05P16

53. Indstilling om godkendelse af forslag til lokalplan nr. 343 - Kontor- og boligbebyggelse, Åboulevarden - Fiskergade - til offentlig fremlæggelse.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Det indstilles samtidig, at kommuneplantillæg nr. 22 godkendes til offentlig fremlæggelse.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings indstilling.

(Forts.)

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø tager forbehold.

Rådmand Olaf P. Christensen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Sagen behandledes i byrådets møde den 24. juni 1987 (pkt. 29).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Lis Petersen, Edward Pedersen, Hanne Vibeke Andersen og Bent Søndergaard kan tiltræde indstillingen.

Nora Brogaard kan ikke tiltræde indstillingen, idet hun ønsker lavere bebyggelse med boliger.

Leif Gjørtz Christensen kan ikke tiltræde indstillingen. Kurt Wissendorf Møller tager forbehold.

Indstillingen vedtaget.

SF's og VS' byrådsgrupper ønsker en mindretalsudtalelse medsendt i offentlighedsfasen.

# MAGISTRATENS 3. AFDELING:

82.06.16.10G01

54. Indstilling om en anlægsbevilling på 1.276.000 kr. til udarbejdelse af projektforslag til opførelse af ældreboliger og pensionistcenter i Skæring samt om nedsættelse af udvalget for sociale institutioner m.m. som byggeudvalg med rådmanden for magistratens 3. afdeling som formand.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### Indstillingen vedtaget.

### 83.01.16.10G01

55. Indstilling om en anlægsbevilling på 2.220.000 kr. til montering af Vejlby boliger og center.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

### 82.20.16.04G01

56. Indstilling om en anlægsbevilling på 2.800.000 kr. til renovering og asbestsanering af fritidshjemmet Peder Skrams Gade 43 samt nedsættelse af udvalget for sociale institutioner m.m. som byggeudvalg med rådmanden for magistratens 3. afdeling som formand.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### 82.20.16.04G01

57. Indstilling om en anlægsbevilling på 2.113.000 kr. til gennemførelse af asbest- og indeklimaarbejder samt modernisering på Vorrevangsparkens vuggestue, Grydhøjvej 16 A, Århus N.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

### 82.06.16.04G01

58. Indstilling om en anlægsbevilling på 3.900.000 kr. til opførelse af vuggestuen Septembervej 23 i Hasle.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

# 82.06.16.04G01

59. Indstilling om en anlægsbevilling på 4.981.000 kr. til opførelse af vuggestue beliggende Kantorvænget 31 i Vejlby.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

### 16.18.02G01

60. Indstilling om kontinuerlig fortsættelse af den pr. 1. august 1987 gennemførte 2-årige forsøgsordning med lægeordnieret fysioterapibehandling af pensionister i dagcentret ved plejecentret Møllestien.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

### 16.00.06G01

61. Indstilling om en indtægts- og udgiftstillægsbevilling på 467.000 kr. til budgettet for 1987 til videreførelse af EF-projektet for ulykkesramte m.fl. i et femte projektår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Olaf P. Christensen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

### 00.06.16.00K01

62. Indstilling om godkendelse af "Social- og sundhedsforvaltningens i Århus' studie- og rejsefond for personalet"'s regnskab for perioden 1. januar til 31. december 1986.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

### 82.03.16.00P27

63. Indstilling om, at der indgås aftale om leje af lokalerne Møllevangs Allé 156 i en 10-årig periode til LSV-klubben samt at forøgelsen af lejeudgiften indgår i budgetlægningen for 1988.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Det forudsættes, at der gennem forhandling med udlejeren opnåes momsregistrering af lejemålet. Merudgiften i forhold til det i budget 1987 indregnede huslejebeløb vil i så fald udgøre 150.000 kr. Amtskommunen refunderer endvidere 14 % af huslejeudgiften.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring af 16. juni 1987. Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for sociale institutioner m.m.

# MAGISTRATENS 4. AFDELING:

17.05G01

64. Indstilling om en tillægsbevilling til skolevæsenets budget for 1987 på 1.881.000 kr. til iværksættelse af samordnet indskoling på 14 skoler pr. 1. august 1987.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen og foreslår, at merudgiften i 1987 efter omstændighederne finansieres af kassebeholdningen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

### 81.15.20.10G01

65. Indstilling om en udgiftstillægsbevilling på 78.400 kr. til forhøjelse af tilskud til, at husmændene ved Århus kommunes beboerhuse aflønnes efter en lønramme bestående af skalatrinene 19, 20, 21 og 22 plus det hidtidige faste tillæg samt om, at magistratens 4. afdeling bemyndiges til at fastsætte de detaljerede vilkår for støttens udbetaling.

Borgmesterens afdeling tiltræder afdelingens indstilling med nogle nærmere anførte ændringer og foreslår, at magi-

stratens 4. afdelings budgetforslag for 1988 samtidig revideres i overensstemmelse hermed.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Olaf P. Christensen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

### 04.04G01

66. Indstilling om en anlægsbevilling på 162.900 kr. ekskl.
moms til renovering af fodboldbane ved Lyseng Idrætsanlæg.
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

# 16.00.05G01

67. Indstilling om en indtægts- og en udgiftstillægsbevilling på 67.000 kr. til budget 1987 til forhøjelse af fritids- og kulturforvaltningens økonomiske tilskud til SSP-samarbejdet i Århus kommune.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

### 18.09.10Ø49

68. Indstilling om, at der ydes 50.000 kr. som økonomisk tilskud til de politiske ungdomsforeninger og 50.000 kr. som økonomisk tilskud til de politiske ungdomsprojeketer i Århus kommune.

Borgmesterens afdeling foreslår, at der ydes støtte til de politiske ungdomsforeninger, hvis moderparti opstillede ved det seneste valg til Århus byråd, samt at midlerne fordeles efter de politiske ungdomsforeningers medlemstal (medlemmer til og med det fyldte 25. år) pr. 1. januar 1987, jf. pkt. al) og a3) i indstillingen. Man skal endvidere foreslå, at magistratens 4. afdeling indhenter de nødvendige oplysninger til brug for fordelingen samt udbetaler støtten til de støtteberettigede foreninger. Det forudsættes, at magistratens 4. afdeling fordeler fremtidige budgetbeløb til det nævnte formål efter de ovennævnte kriterier.

Magistraten henholder sig til borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholder sig til afdelingens indstilling.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

# Indstillingen vedtaget.

### 20.15G01

69. Indstilling om godkendelse af visse ændringer vedrørende børneteaterfestivalen 1988, herunder at den kommunale andel af festivalens tilskudsbehov forhøjes fra 300.000 kr. til 337.500 kr. samt om nedsættelse af et lokalt arbejds- og kontaktudvalg.

> Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen under forudsætning af, at tilskudsforøgelsen på 37.500 kr. medtages som en teknisk ændring til magistratens budgetforslag for 1988.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings skrivelse.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

### 18.03.00G01

70. Indstilling om godkendelse af, at det ugentlige timetal for pensionisters deltagelse i fritidsundervisning for voksne udvides fra 6 til 12 timer, således at en ligestilling med efterlønsmodtagere og arbejdsledige gennemføres samt om, at udvidelsen af tilskudsordningen også omfatter førtidspensionister og ægtefæller (uden egen arbejdsindtægt) til efterlønsmodtagere, og om de nødvendige bevillinger hertil.

Borgmesterens afdeling kan ikke anbefale de foreslåede udvidelser af tilskudsordningen, idet man skal bemærke, at udvidelserne vil medføre en merudgift på 700.000 kr. i 1988, der under hensyntagen til kommunens generelle økonomiske situation ikke kan anbefales.

I stedet skal man foreslå, at forventede mindreudgifter på kontoen medtages i magistratens 4. afdelings opgørelse over forventet tilllægsbevillingsbehov i 1987.

Magistraten kan henholde sig til borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholder sig til magistratens 4. afdelings indstilling.

Rådmand Jens Arbjerg Pedersen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

#### 19.00Ø49

71. Indstilling om en tillægsbevilling på 200.000 kr. i mertilskud til dækning af Kvindemuseets lokaleudgifter i forbindelse med flytning af museet til private lokaler i ejendommen Søndergade 17. Borgmesterens afdeling gør opmærksom på notat af 7. juli 1987 fra fritids- og kulturforvaltningen, hvori de årlige lokaleudgifter nu anslås til 420.000 kr. (mod 600.000 kr. i indstillingen).

Man skal herfra henvise til byrådets beslutning om en stram administration af tillægsbevillinger, jf. erklæringer og handlingsprogrammer i forbindelse med budget 1987-90.

Endvidere henvises til, at i henhold til bemærkningerne til budgettet for 1987 er det forudsat, at Kvindemuseet flyttes til ledige lokaler på en midtbyskole.

Maigstratens indstilling vil blive fremsendt til byrådets medlemmer mandag den 10. august 1987.

Indstillingen vedtaget med den tilføjelse, at den endelige lejekontrakt skal godkendes. Venstres byrådsgruppe kunne ikke tiltræde indstillingen.

# UDVALGET FOR KULTURELLE ANLIGGENDER:

82.20.19.03G01

72. Indstilling om en anlægsbevilling på 300.000 kr. til projektering af ombygning og restaurering af den gamle politistation, Domkirkeplads 5, til museumsformål.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagen behandledes i byrådets møde den 3. juni 1987 (pkt. 35).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender for så vidt angår spørgsmålet om Kvindemuseet.

Sagen har været behandlet på 2 udvalgsmøder.

Udvalget indstiller, at spørgsmålet om Kvindemuseets lokaleforhold indgår i magistratens og byrådets behandling af den af magistratens 4. afdeling fremsendte indstilling vedrørende lokaler til museet.

Lise Rahm var forhindret i at deltage i det afsluttende udvalgsmøde.

Der henvises til vedtagelsen under pkt. 71.

# 82.07.20.03G01

73. Indstilling om bevilling af udgifter til Musikhusets indog udvendige vedligeholdelse samt retablering af bygninger og teknisk udstyr samt godkendelse af ændrede driftsvilkår for Musikhusets store prøvesal, herunder orientering vedrørende struktur og driftsvilkår for Musikhuset Aarhus.

Borgmesterens afdeling fremsender sagen med bemærkning, at Musikhuset i perioden 1. januar 1986 - 31. december 1987 som anført i indstillingen gennemfører et forsøg vedrørende nettobudgettering og resultatoverførsel. Det må herunder være forudsat, at der foretages en løbende forsvarlig vedligeholdelse af Musikhuset inden for den fastsatte tilskudsramme. Endvidere må det være forud-

sat, at eventuelle nye aktiviteter finansieres af modsvarende merindtægter eller besparelser.

Man kan på baggrund heraf ikke tiltræde, at der på nuværende tidspunkt, midt i forsøgsperioden, bevilges en udvidelse af tilskuddet til Musikhuset.

Det foreslås, at spørgsmålet afventer vurderingen af forsøget.

Magistraten henholde sig til borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø kan tiltræde magistratens 4. afdelings indstilling.

Sagen behandledes i byrådets møde den 14. januar 1987 (pkt. 27).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Sagen har været behandlet på 3 møder.

Udvalget indstiller, at sagen tilbagesendes til magistraten til fornyet drøftelse.

Lise Rahm var forhindret i at deltage i det afsluttende møde.

Vagn Særkjær var forhindret i at deltage i sagens behandling.

Udvalgets indstilling vedtaget.

#### 20.04.00G01

74. Indstilling om overflytning af 85.000 kr. fra kunstindkøbskontoen til nyetablering af en tilskudsordning med henblik på ydelse af kunstnerstipendier til dækning af lokale billedkunstneres udgifter til værkstedslokaler og lignende.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings indstilling.

Sagen behandledes i byrådets møde den 6. maj 1987, (pkt. 9).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Sagen har været behandlet på 3 udvalgsmøder.

Udvalget kan enstemmigt tiltræde afdelingens indstil-

ling, dog således at ordningen indføres som et forsøg i 2 år.

Lise Rahm var forhindret i at deltage i det afsluttende møde.

Indstillingen vedtaget som foreslået af udvalget.

### 18,00G01

75. Forslag fra De Grønnes byrådsgruppe til byrådsbeslutning. "De Grønnes byrådsgruppe foreslår følgende justeringer af fritidspolitikken i Århus kommune:

Det tilstræbes, at lokalsamfundene i langt højere grad bliver udgangspunkt for organiseringen og administrationen af bevillinger til fritidsordninger.

Fritidspolitikken skal være et uundværligt redskab til styrkelse af lokalsamfundet og den enkeltes placering deri, især på de 4 nedennævnte områder:

- a) Fællesorganisering: Folk slår sig sammen om indkøb, madlavning, brug af fritidsudstyr m.v.
- b) Selvforvaltning: Opgaver overføres fra det offentlige. Det kan ske ved, at de offentlige myndigheder giver beslutningskompetence fra sig eller ved, at lokalsamfundet overflødiggør det offentlige på udvalgte områder ved at tage sagen i egen hånd.
- c) Alternativ produktion: opgaver overføres fra den private produktion. Her drejer det sig især om den forøgelse af lokalsamfundets produktion til eget forbrug, der reducerer behovet for at købe varer og tjenesteydelser på markedet. Men der kan også være tale om at styrke små, lokalt forankrede virksomheder eller forsøg på at tilrettelægge en produktion styret ud fra andre målsætninger end dem, der gælder for en markedsorienteret virksomhed.
- d) Autonom budgettering og administration: Fritids- og beboerforeninger opstiller selv budgetter og administrerer
  selv de kommunale tilskud, som de bliver bevilget. I det
  eller de næstfølgende regnskabsår udføres eksperimenter
  med ændring af kriterier for bevillinger væk fra dokumenterede behov til dokumenteret aktiv deltagelse eller endnu bedre, dokumenteret moralsk støtte. Forskellige sammensætninger af alle 3 kriterier kan afprøves i samarbejde med de forskellige bevillingsmodtagere."

Sagen behandledes i byrådets møde den 17. september 1986 (pkt. 4).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistratens 4. afdeling med henblik på indhentning af en udtalelse fra fritidsnævnet.

Borgmesterens afdeling har følgende bemærkninger til sagen:

Man kan herfra tilslutte sig fritidsnævnets udtalelse af 3. oktober 1986, hvori der foreslås en principdebat i byrådet af det fritids- og kulturpolitiske oplæg fra magistratens 4. afdeling, samt af De Grønnes forslag til byrådsbeslutning om styrkelse af lokalsamfundene i forbindelse med organisering og administration af bevillinger til fritidsordninger.

Med henblik på denne principdebat er magistratens 4. afdelings oplæg vedlagt forslaget til byrådsbeslutning sammen med borgmesterens afdelings skrivelse af 24. november 1986 og magistratens 4. afdelings udtalelse af 14. januar 1987.

På baggrund af denne udtalelse skal man herfra foreslå, at en stillingtagen til De Grønnes forslag afventer en vurdering af de erfaringer, som magistratens 4. afdeling indhøster i forbindelse med de igangværende forsøg med lokalkonsulenter i de 2 lokalområder.

Byrådet har endvidere i forbindelse med behandlingen af budgettet for 1987 vedtaget en erklæring om styrkelse af kultur- og fritidslivet i Århus kommune, specielt for børn og unge samt for voksne uden aktiv erhvervstilknytning. Magistratens 4. afdeling har i punkt 2 i vedlagte udtalelse af 19. januar 1987 tilkendegivet, hvilke initiativer man agter at iværksætte i den anledning. Man skal foreslå, at denne udtalelse også indgår i principdebatten.

Magistraten tilbagesender sagen under henvisning til borgmesterens afdelings erklæring af 29. januar 1987, som magistraten kan henholde sig til.

Borgmester Thorkild Simonsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Sagen blev i byrådets møde den 11. februar 1987 (pkt. 7) trukket tilbage af rådmand Thorkild Ibsen.

Magistratens 4. afdeling genfremsender sagen med anmodning om, at "Oplæg til en fremtidig fritids- og kulturpolitik i Århus" danner grundlag for byrådets principdebat. Oplægget medfølger til byrådets medlemmer.

Sagen behandledes i byrådets møde den 20. maj 1987, (pkt. 45).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Udvalget indstiller, at det af magistratens 4. afdeling udarbejdede oplæg til fritids- og kulturpolitik tages til efterretning.

Udvalget kan i konsekvens heraf ikke på det foreliggende grundlag tiltræde det af De grønnes byrådsgruppe fremsatte forslag til byrådsbeslutning.

Lise Rahm var forhindret i at deltage i udvalgsmødet.

# Byrådet kunne ikke tiltræde forslaget.

### 20.05,00G01

76. Indstilling om en tillægsbevilling på 800.000 kr. i forbindelse med udbetaling af kommunalt tilskud til lokal-TV-formål.

Borgmesterens afdeling fremsender sagen med nogle nærmere anførte bemærkninger.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholder sig til magistratens 4. afdelings indstilling.

Sagen behandledes i byrådets møde den 3. juni 1987 (pkt. 39).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Sagen har været behandlet på 2 udvalgsmøder.

Udvalgets flertal, Birte Bernt Henriksen, Finn Ørntoft, Frits Gundahl Sørensen og Vagn Særkjær kan tiltræde borgmesterens afdelings indstilling.

Aksel Rasmussen og Villy Juhl tager forbehold.

Lise Rahm var forhindret i at deltage i udvalgsmødet.

### Sagens behandling udsat.

### 20.05.00G01

77. Forslag fra Den socialdemokratiske byrådsgruppe til byrådsbeslutning: "Byrådet beslutter, at de midler på 800.000,00 kr., der er afsat til lokal TV tilføres de folkelige og kulturelle organisationer, der i et etableret samarbejde producerer TV og udsender programmerne over kanal-ATV."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 25. marts 1987 (pkt. 11).

Sagen behandledes i byrådets møde den 8. april 1987 (pkt. 1).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Magistraten tilbagesender sagen til byrådet under henvisning til den samtidig fremsendte indstilling vedrørende udbetaling af tilskud til lokal-TV-formål.

Sagen behandledes i byrådets møde den 3. juni 1987 (pkt. 40).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Udvalget tilbagesender sagen til byrådet under henvisning til udvalgserklæringen til sagen om magistratens 4. afdelings indstilling af 8. april 1987 vedrørende udbetaling af kommunalt tilskud til lokal-TV formål. Lise Rahm var forhindret i at deltage i udvalgsmødet.

# Sagens behandling udsat.

### 82.04.17.00G01

78. Indstilling om en anlægsbevilling på 955.000 kr. til modernisering af Samsøgades skoles sløjdlokale.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagen behandledes i byrådets møde den 3. juni 1987 (pkt. 45).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Udvalgets flertal Aksel Rasmussen, Villy Juhl, Frits Gundahl Sørensen og Vagn Særkjær kan tiltræde indstillingen. Birte Bernt Henriksen og Finn Ørntoft foreslår, at moderniseringen stilles i bero, indtil skolestrukturdebatten er afsluttet.

Lise Rahm var forhindret i at deltage i udvalgsmødet.

### Sagens behandling udsat.

### FORSKELLIGE SAGER:

01.02.03G01

79. Forespørgsel fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til borgmesteren:

"Borgmesteren bedes redegøre for situationen omkring kongrescenter-byggeriet, herunder:

 På hvilket tidspunkt har Borgmesteren modtaget oplysninger om samarbejdsvanskelighederne mellem projektgruppen og arkitektfirmaet C.F. Møller?

- 2) Var det på foranledning af artiklen i Aarhuus Stiftstidende den 14. juli at byrådets medlemmer blev underrettet om sagen?
- 3) Hvis ikke, hvad er så begrundelsen for at byrådsmedlemmerne først blev orienteret på dette tidspunkt?
- 4) Hvilke konsekvenser får udtalelserne fra Bjørn Friis,
   SAS, for kongrescenter-planerne? (kopi vedlagt)
   5) Hvilke nye oplysninger foreligger der vedrørende den ar-
- 5) Hvilke nye oplysninger foreligger der vedrørende den arkitektoniske udformning?
- 6) Hvad er begrundelsen for at disse "Betragtes som interne dokumenter, der ikke er konkrete nok til at de kan offentliggøres"? (Se vedlagte)
- 7) Hvilke konsekvenser får P & T's beslutning om udflytning til Viengevej for kongrescenter-planerne?"

Sagens behandling udsat.

### 17.00.01G01

80. Forslag fra De konservatives, Venstres, Socialdemokratiets, De Radikales og De Grønnes byrådsgrupper i Århus og Vagn Særkjær til byrådsbeslutning om nogle nærmere anførte forslag til den fremtidige skolestruktur i Århus kommune.

Sagens behandling udsat.

### 16.04.00G01

81. Forslag fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Institutionsdækning skal udbygges parallelt mod boligudbygningen. Ved manglende daginstitutionsdækning for de 0-6 årige sker der ikke salg af byggemodnet jord. Dette træder i kraft 1.1.92, jf. "ventelisteforliget"."

Sagens behandling udsat.

### 13.05.00G01

82. Forespørgsel fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til rådkvinden for magistratens 5. afdeling:

"Rådkvinden for magistratens 5. afdeling bedes orientere om udviklingen i Århus sporvejes passagertal.

Samtidig bedes rådkvinden give sine bud på Århus sporvejes rolle i løsningen af de trafikale problemer i midtbyen, herunder bud på a. hvorledes sporvejens betydning kan styrkes og b. og forventelige konsekvenser af forringelser i serviceniveauet svarende til flertalsblokkens forslag i forbindelse med forslag til budget for 88."

### Sagens behandling udsat.

### 05.13.00G01

83. Forespørgsel fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til rådmanden for magistratens 2. afdeling: "Rådmanden for magistratens anden afdeling bedes orientere om udviklingen i trafikmønstrene og -intensiteten inden ringgaden.

Samtidig bedes rådmanden give sine bud på, hvorledes de tiltagende trafikale problemer løses inden for de kommende år."

Sagens behandling udsat.